

无悔的异国岁月

李旭 著

WUHUIDE
YIGUOSUIYUE

济南出版社



无悔的 异国岁月

WUHUIDEYIGUOSUIYUE

李旭 著



济南出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

无悔的异国岁月 / 李旭著. — 济南: 济南出版社, 2015. 9

ISBN 978 - 7 - 5488 - 1773 - 4

I. ①无… II. ①李… III. ①散文集—中国—当代 IV. ①I267

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 212533 号

无悔的异国岁月

封面题字 李 旭
责任编辑 贾英敏
装帧设计 侯文英 张 倩

出版发行 济南出版社
地 址 济南市二环南路 1 号 (250002)
网 址 www.jnpub.com
印 刷 山东省东营市新华印刷厂
版 次 2015 年 9 月第 1 版
印 次 2015 年 9 月第 1 次印刷
成品尺寸 170 毫米 × 240 毫米 16 开
彩 页 20
印 张 14
字 数 200 千
定 价 36.00 元

济南版图书, 如有印装质量问题, 可随时调换。联系电话: 0531 - 86131736



前 言

改革开放 30 多年来，祖国面貌日新月异，综合国力不断增强，人民生活水平持续提高。实践证明，中国的发展需要世界，世界的进步离不开中国。经济全球化已经成为不可阻挡的历史潮流，迅猛推进。

从 1987 年初到 2015 年上半年，我有幸去过 40 多个国家和地区。从巴比伦文化的发源地到贩卖非洲黑奴的中转港，从当年英德两国交战的北非沙漠战场到南非的好望角，从中东的石油富集区到澳大利亚的奥林匹克大坝多金属成矿带，从亚马孙河到恒河，从阿尔卑斯山的少女峰到安第斯山高原，或常驻，或考察，所见所闻无不给我留下难忘的记忆。我所经历的一切犹如昨天的故事，历历在目。随着年龄的增长，怀旧之心与日俱增，国外工作和生活的记忆愈加清晰，挥之不去，总在脑海中萦回。一想到在国外经历的日日夜夜、生活的点点滴滴，记忆的闸门骤然打开，时空似乎回转，往日的岁月如洪水般涌来，翘望读者与我一起分享。



我愿将此书献给我的家人以及与我在国外曾朝夕相处的各级领导、朋友和同事们。正是他们的关怀和支持、奉献和牺牲支撑着我，鼓励着我，使我躲过了死神，战胜了恶劣的环境及数不清的困难，为祖国的“走出去”事业尽了一份心，献了一份力。可以说没有他们，就没有我的今天，更没有此书的出现。

李 旭

2015年6月30日

目 录

Contents

第一篇 第一次走出国门 / 01

- 1 长途跋涉的艰辛 / 03
- 2 我眼中的伊拉克 / 06
- 3 硝烟未尽的两伊战争 / 09
- 4 全民皆兵 / 11
- 5 工作在密苏拉克硫磺公司 / 13
- 6 生活在“联合国”里 / 16
- 7 底格里斯河畔的沉思 / 19

第二篇 东非高原的亲身经历 / 23

- 1 初进非洲 / 25
- 2 自豪的埃塞俄比亚 / 27
- 3 鲜花城——亚的斯亚贝巴 / 29
- 4 东非高原上的“中国大酒店” / 33
- 5 难忘的阿萨布海港 / 36
- 6 四次穿越东非大裂谷 / 40
- 7 怀念战友 / 42
- 8 说不尽的边境小城——莫亚雷 / 48
- 9 从莫亚雷到内罗毕 / 52
- 10 在迪雷达瓦的日日夜夜 / 59

- 11 思 乡 / 62
- 12 既是对手又是朋友的监理 / 63
- 13 真情感动业主 / 66
- 14 大使馆的宝贵支持 / 68
- 15 慷慨的埃塞俄比亚兄弟 / 72
- 16 经历政变 / 76
- 17 到非行总部查询 / 78
- 18 国际承包工程的磨炼 / 82

第三篇 在孟加拉当外交官 / 85

- 1 北京小汤山培训 / 87
- 2 孟加拉国的由来 / 89
- 3 中国与孟加拉是朋友 / 91
- 4 达卡印象 / 94
- 5 使馆经商参处的工作 / 98
- 6 在国际黄麻大会做“同传” / 100
- 7 我所接触的中资企业 / 102
- 8 中孟医院 / 107
- 9 孟加拉的第一个煤矿 / 109
- 10 友谊超越国界 / 113
- 11 在锡尔赫特采茶 / 117
- 12 孟加拉湾遇险 / 121
- 13 领导人看望 / 125
- 14 义无反顾的选择 / 127

15 异国迎春赤子情 / 130

16 无悔的外交官经历 / 133

第四篇 资源报国的苦与乐 / 137

1 为祖国分忧 / 139

2 重要矿产都在哪里 / 141

3 横跨非洲大地 / 143

4 金融危机中的商机 / 159

5 别了，苏拉威西 / 164

6 在安第斯山找矿 / 170

7 密林深处淘金 / 174

8 “太岁”头上动土 / 178

9 戈壁滩的矿藏 / 181

10 初识远东 / 186

11 在澳洲当学生 / 189

12 成立澳中矿联 / 193

13 两次国际矿业盛会 / 195

14 创新“走出去”模式 / 199

15 少说多做 / 201

16 对“走出去”的思考 / 203

17 境外资源基地的探索 / 206

18 “走出去”的苦与乐 / 208

19 为了子孙后代 / 212

后 记 / 215

第一篇 第一次走出国门

我自北京外国语学院（现改为“北京外国语大学”）毕业后，在山东地质学校担任英语教师达8年之久。走出国门，用所学的外语知识为国家的改革开放服务一直是我的梦想。



1 长途跋涉的艰辛

1987年3月初，乍暖还寒，晨风中仍带着凉气。泉城济南的春天总是步履缓慢，姗姗来迟。我们一行七人，分别来自山东的六家单位，受山东国际经济技术合作公司的派遣，赴伊拉克北部城市摩苏尔，在其国营硫磺公司的劳务工程项目中担任翻译。3月10日下午3点，七人翻译小组乘一辆面包车，从位于济南市中区榜棚街的公司总部出发，到泰安市化工局集合，与等在那里的泰安市硫磺矿一百多名技术人员会合，坐火车到北京，然后乘伊拉克航空公司的航班飞巴格达。

这次赴伊拉克是我初次走出国门，我的心情异常激动，出发前专门拜



作者赴伊拉克前夕在北京天安门留影

访了曾在伊拉克工作过的朋友，了解情况，筹备行装。在出国前的几个月，我因熬夜数日翻译英文资料，造成了胃功能紊乱，导致十二指肠球部溃疡，在济南市中心医院内一科住院治疗一个月。所以当决定出国时，家人都为我担心，怕到异国他乡水土不服。年迈的外祖母特意从章丘老家给我包了一把泥土，让我随身带到国外，故土伴我远行，保我在异国他乡平安。启程的那天下午，母亲与三弟在市中区经七纬二路的北路口为我送行。眼含泪水的母亲在寒风中久久不愿离开，频频挥手，目送我所乘的车远行。正如古诗所云：“慈母手中线，游子身上衣。临行密密缝，意恐迟迟归。”

在北京的逗留短暂而匆忙，上午仅在天安门广场拍了几张纪念照，午饭后全体人员即赶到首都机场候机。20世纪80年代末的首都机场，只有一个航站楼，航班少，航线稀，候机楼设备陈旧，与飞机之间无廊桥连接，而是用半新的国产大巴摆渡飞往世界各地的旅客。我们100多人是乘伊拉克航空公司晚上的航班起飞的。机型是波音747，分前舱和后舱，可载乘客300多人。除了我们，飞机上的乘客大都是去中东地区承担各类工程承包的劳务人员。那时凡出国者均由派出单位统一制装，颜色和式样相同，经过严格的军事化训练和外事培训，表情几乎一个模样，呆板、严肃、寡言。劳务人员大都来自农村或县城，祖祖辈辈没有出过国，对外面的世界一无所知。他们初次坐飞机显得既兴奋、好奇，又紧张、茫然。有的在飞机上来回走动，大声叫喊；有的干脆把鞋脱了，脚蹬在前面的座位上，致使整个机舱散发着酸臭味，让人窒息。更有甚者，在厕所里大小便后不冲洗，导致便池堵塞，伊拉克空姐不得不捂着鼻子进去清理。看到她们脸上厌恶和无奈的表情，我们几位翻译人员感到无地自容，羞愧难言。

大约飞了8个小时，当地时间凌晨6点多钟，我们到达了巴格达的萨达姆国际机场。3月的巴格达正是雨季，淅淅沥沥的春雨不停地下着。从机场远眺，雨中的古都被洗刷得干干净净，高速公路两旁的椰子树苍翠挺拔，沙漠上的植被已经披上了一层绿装。萨达姆国际机场是伊拉克最大的机场，位于首都巴格达市中心以西16公里的市郊，是以伊拉克前总统萨达姆·侯

赛因的名字命名的，于 1979 年至 1982 年由法国公司帮助建设，据说其建筑费用超过了 9 亿美元。航站楼有三个登机闸口，分别简称为 A、B、C。整个航站楼的外层全部用从法国进口的茶色玻璃包装，在太阳的照耀下璀璨华丽，大气典雅。这座机场是伊拉克的航空枢纽，是中东地区最现代化的机场之一。据说 1991 年，伊拉克入侵科威特后，受到了联合国的严厉制裁，大部分巴格达的民用航空班机都停飞了，只接收运输药品、救援人员和政府官员的特许班机。2003 年，美国第三步兵师占领了该机场，并将其改名为“巴格达国际机场”。2003 年 11 月 27 日感恩节的当天，时任美国总统布什出其不意访问了该机场，并在机场内的鲍勃·霍普宴会厅与侍应生共进晚餐。

在机场停留了一个多小时，我们 100 多人分乘五辆奔驰牌大巴离开机场，穿过巴格达市区，冒雨直奔距首都巴格达 360 公里的伊拉克第三大城市、北部重镇摩苏尔市附近的国营硫磺公司。



巴格达国际机场

2 我眼中的伊拉克

匆匆而过的巴格达给我留下了难忘的记忆，书中的介绍与此次亲临这座中东名城，还是有许多不同之处。据驻伊拉克使馆同志介绍，“巴格达”一词来源于古波斯语，意为“神赐的地方”。它位于伊拉克的中部，横跨底格里斯河两岸，面积 860 平方公里，人口 600 万（战前），历史悠久，是伊拉克政治、经济、宗教和文化中心。公元 762 年，巴格达被阿拔斯王朝第二代哈里发曼苏尔选定为首都，并命名为“和平之城”。公元 8 世纪至 13 世纪，随着巴格达的不断扩建与发展，市区逐渐形成横跨底格里斯河东西两岸的格局，由先后建起的五座大桥相连。在此期间，具有阿拉伯民族风格的建筑拔地而起，世界各国的金银器皿、文物古董也应有尽有，被人们誉为博物之城。据传，闻名于世的阿拉伯民间故事《一千零一夜》就是从这个时期开始流传的。

巴格达在 1258 年被蒙古人攻陷，1508 年和 1534 年分别被波斯人和土耳其人占领，并在 1638 年后期受土耳其奥斯曼帝国的统治，1917 年又落入英军之手，1921 年成为新独立的伊拉克首都。

巴格达经济发达，拥有全国 40% 的工业，是一个以炼油、纺织、制革、造纸和食品加工为主的城市，有铁路、公路和航空构成的立体交通网络。商业繁荣，现代化的大商场和阿拉伯式的古老商店比比皆是。这座城市文化底蕴深厚，是名副其实的文化之都。市区有 9 世纪兴建的带有天文台和图书馆的“智慧宫”，1227 年建成的世界最古老大学之一的穆斯坦西里亚大学，其规模仅次于埃及的开罗大学，拥有 15 个学院的巴格达大学，还有几十个军事、兵器、自然博物馆，堪称中东之最。市区的十字路口中央不时能看到萨达姆的雕像，主干道上建有许多两剑交叉的拱门，使人感到萨达

姆的影子随处可见，战争的风云依然飘浮在伊拉克的上空。行驶在高速公路上时常看到从伊拉克南部城市巴士拉运送伤员的车辆，一辆接一辆，令人毛骨悚然。

20世纪80年代的中国尚未有任何高速公路，国道构成了主要的陆路交通，而伊拉克至少已经有南北和东西两条高速公路了。从首都巴格达到北部重镇摩苏尔，360公里的路程仅用了3个多小时，行驶在每小时120公里的高速路上的确有一种兴奋感。因为80年代在国内行车，每小时也就30~40公里，人车混行不说，路窄且又是正反向行驶，汽车的速度根本快不起来。我记得有一次从山东的蒙阴县城开车去临沂市，因为是土路，90公里的路程走了4个多小时。

大约上午11点左右，我们的车队抵达伊拉克第三大城市摩苏尔。这是尼尼微省首府，又叫“哈德巴”，坐落在底格里斯河上游两岸。阿拉伯语中的“摩苏尔”意为“连接点”，历史上长期是“丝绸之路”上的一个中间站，也是连接小亚细亚和波斯湾的要地，战略位置十分重要。人口约150万，居民主要是阿拉伯人、库尔德人和土库曼人，北邻土耳其。这里有高速公路同叙利亚、土耳其和伊朗相通。3000多年前，摩苏尔曾是古亚述王朝的中心。公元8世纪，该城成为美索不达米亚北部的重要城市，1534年至1918年被土耳其奥斯曼帝国占领。市内古迹众多，有不少古城堡、教堂、清真寺、修道院、宫殿等。在摩苏尔市的博物馆里，可看到许多反映亚述时期生活和风土人情的文物。

摩苏尔风景秀丽，春秋两季温度相近，又称“双春城”。市中心巨大雕塑《春天的母亲》是该城市的象征。首府大厦和国家拉斐登银行矗立在闹市区，古老的底格里斯河静静地从市中心穿过，两岸森林密布，绿荫浓浓，共和国医院和摩苏尔大学的建筑群分布在河的左右岸。河上有五座大桥连接两岸的交通，其中五号大桥是由中国路桥公司承建的，似雨后彩虹，雄伟壮丽，构成了一道亮丽的风景线。当地居民见了中国人，会伸出大拇指说“绥尼阿齐姆，绥尼杰伊特”（意为“中国伟大，中国人好”）。共和

国医院和萨达姆医院是市内最现代化的两家医院，伊拉克公民一律享受免费医疗。市内有四家高级宾馆，最富丽堂皇的是纳依纳历宾馆，属五星级档次，其外貌与埃及的金字塔很相似，又称“金字塔大饭店”。

摩苏尔的贫富差距很大，一边是现代化的高楼大厦，一边则是成排相连的棚户区。各种小贩不停地在狭窄的街道里来回叫卖水果和蔬菜，也有追逐着来往行人要钱的残疾人。路旁的水沟污水横流，散发出令人窒息的恶臭味。街道两边的商店里陈列着中东地区特有的工艺品及各种花色的布料和民族服装，琳琅满目，让人目不暇接。据说海湾战争结束后，美、英、法三国在北纬 36 度线以北上空设立了“安全区”，摩苏尔就位于“安全区”之内。其特殊的地理位置，使得这座城市成为美、英轰炸的重要目标之一，遭到了重创。



巴格达街景

3 硝烟未尽的两伊战争

我在伊拉克的时候，新闻广播及报刊大量报道的仍是两伊战争。主战场巴士拉战火不断，硝烟弥漫，伊拉克与伊朗两军相持不下，各有胜负，但任何一方都不承认是失败者。据使馆的同志讲，战争不仅拖累了伊拉克的经济发展，而且严重影响了伊拉克的每个家庭。由于战争，成年男人都被征兵前线，且战死沙场，留下的全是孤儿寡母。

80年代末，两伊战争已进入尾声，战争给两个国家带来的创伤显而易见。伊朗与伊拉克因边境交界处的夏特阿拉伯河主权争议而引发的从1980年至1988年长达8年的边境战争使两国两败俱伤，经济严重倒退，石油出口量骤降，人民生活水平明显下降。据统计，两伊战争是二战后伤亡人数



硝烟弥漫的伊拉克（两伊战争）（图片来自网络）